



- Remove hair 5 to 6 times per year, if hair is present, and at closer intervals during winter.
- Never use the hair remover just after milking, in order to avoid possible irritation with post-milking treatments.
- The hair remover should preferably be used when the teats are swollen.
- Keep the flame moving throughout (principle of a finger passing through the flame of a candle).

AFTER HAIR REMOVAL

- Remove the cartridge and wash the tool with clean water, before storing the hair remover.
- Store the tool in a clean and dry area.

CHANGING THE CARTRIDGE

- Change the gas container outdoors and well away from other people.
 - Ensure that the cartridge is empty before changing it (shake in order to check for the sound of liquid).
 - Ensure that the hair remover is turned off before removing the gas container.
 - Remove the empty cartridge.
 - Inspect the gaskets before fitting a new gas container.
 - Check that the gasket is present and in good condition (Fig. 2-A) between the tool and the gas container, before fitting the gas container.

If the gasket is in poor condition, DO NOT USE THE TOOL and contact your retailer.

AFTER-SALES SERVICE

NEVER DISMANTLE OR MODIFY THIS TOOL.

Defective tools must be returned to the distributor or manufacturer.

GARANTIE

This equipment is guaranteed for 2 years, as of the purchase date, against all manufacturing or material defects. Our guarantee excludes replacements or repairs due to normal wear and damage caused by negligence or failure to follow the instructions for use stated in this manual. Our guarantee excludes any incorrect assembly with incompatible devices. THE MANUFACTURER'S GUARANTEE SHALL NOT APPLY AND THE MANUFACTURER MAY IN NO WAY BE HELD LIABLE IN THE EVENT OF NON-COMPLIANCE WITH THESE INSTRUCTIONS.

lacking in experience or knowledge, unless they have received prior instructions regarding use of the tool or are supervised by a person who is responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with this tool.

HOW IT WORKS

The thermal hair remover uses a soft flame. Movement of this flame beneath the teat removes hair by heating it, without hurting or burning the cow.

FITTING THE GAS CARTRIDGE

- Unfold the tool (Fig. 1).
- Check that the gasket is present and in good condition (Fig. 2-A).
- Well away from any flames, with the cartridge in a vertical position and the valve at the top, screw the cartridge Cat. No. 556 onto the handle. Tighten the cartridge onto the handle without using excessive force (Fig. 3).

If the gasket is damaged or missing, do not use the tool.

STARTING UP

- Use this tool in sufficiently ventilated areas.
- When using the hair remover, never place the cartridge lying down or upside down, in order to avoid the gas coming out in liquid form. Gas in liquid form produces a large flame that is impossible to control.
- Adjust the angle of the hair remover to suit your use by loosening the knob.
- Example of the recommended angle according to whether the tool is used at a feed front or rear-milking parlour (Fig. 1).
- Never attempt to use the tool in the folded position, as there would be a risk of burns.
- Slowly press the trigger to light the hair remover (Fig. 4).
- If the flame becomes too small, the cartridge is empty and must be changed.

HAIR REMOVAL

- Place the cows at the feed front (at feeding time, for example) or in the milking parlour.
- Position yourself behind the cow and light the tool beneath the udder, 10 cm / 3.94 in below the teats. Make figure-of-8 movements.
- Very important: the flame must always be moving horizontally (similarly to the principle of a finger passing through a candle flame without being burned).
- Duration of movement: 4 to 5 seconds.

OUR RECOMMENDATIONS

- The first time hair is removed, if there is too much hair, shave first.

(GB) ENGLISH Instruction manual
DANA THERMAL HAIR REMOVER

(A) IMPORTANT - DO NOT DISCARD

Read instructions before use. Read this instruction manual carefully in order to familiarise yourself with the device before using it. Keep this manual for future reference.

CONTENT/PERFORMANCE

1 DANA hair remover with Piezo ignition
+ 1 gas cartridge (Propane/Butane) Cat. No. 556.
Nominal flow rate: 320 g/h - 0.70 lb/h
Power: 4.4 kW - 15 BTU/h

SAFETY INSTRUCTIONS

- This tool must only be used with the Cat. No. 556 EXPRESS gas cartridge (butane/propane). Attempting to use other gas containers may be hazardous.
- This tool must be used well away from flammable materials and at least 40 cm from surrounding surfaces (walls and ceilings).
- Never use this tool near to combustible materials or combustion sources.
- This tool must be used in a well-ventilated area, in accordance with applicable regulations and requirements in your country:
 - in order to allow the supply of combustion air;
 - and to avoid the creation of dangerous mixtures of unburned gas.
- Check the seals on the connections before each use of the tool, always doing so with a leak detector.
- Check that the gasket is present and in good condition before screwing in the cartridge.
- Do not use a tool with a worn or damaged gasket.
- Do not use a damaged, leaking or malfunctioning tool. In the event of a leak (smell of gas), immediately place your tool outdoors, in a very well-ventilated area, with no ignition sources, where the leak can be located and stopped. Never use a flame to search for a leak. If you want to check that your tool is properly sealed, do so outdoors. Do not look for leaks with a flame: use soapy water.
- Do not smoke while working.
- Never leave a tool switched on without supervision.
- Never leave a tool switched on when placed on the floor/ground.
- Regularly clean the burner holes in order to keep them clean and dry.

CAUTION : Accessible parts may become very hot. Keep out of the reach of children.

- This tool is not intended for use by persons (including children) with physical, mental or sensory impairments, or by persons

NOS RECOMMANDATIONS

- A la première épilation s'il y a trop de poils, raser au préalable.
- Epiler 5 à 6 fois/an, si présence de poils et de façon plus rapprochée, en hiver.
- Ne jamais épiler juste après la traite, afin d'éviter une possibilité d'irritation avec les produits post-traite.
- Epilation à réaliser, de préférence, mamelles gonflées.
- Être toujours en mouvement (principe du doigt sur la flamme d'une bougie).

APRES LE TRAVAIL D'EPILATION

- Démonter la cartouche et nettoyer l'appareil à l'eau claire, avant de ranger l'épilateur.
- Stocker l'appareil dans un endroit propre et sec.

CHANGEMENT DE LA CARTOUCHE

- Changer le récipient de gaz à l'extérieur et loin d'autres personnes.
 - S'assurer que la cartouche est vide avant de la changer (secouer pour entendre le bruit du liquide).
 - S'assurer que l'épilateur est éteint, avant de débrancher le récipient de gaz.
 - Enlever la cartouche vide.
 - Examiner les joints d'étanchéité avant d'assembler un nouveau récipient de gaz.
 - S'assurer de la présence et du bon état du joint d'étanchéité (Fig. 2-A) entre l'appareil et le récipient de gaz, avant de fixer le récipient de gaz.

Si le joint d'étanchéité est en mauvais état, NE PAS UTILISER L'APPAREIL et contacter votre revendeur.

SAV

NE JAMAIS DEMONTER OU MODIFIER L'APPAREIL.

Les appareils défectueux doivent être retournés au distributeur ou au fabricant.

GARANTIE

Cet équipement bénéficie d'une garantie totale de 2 ans à compter de la date d'achat, contre tous vices de fabrication ou défauts de matière. Notre garantie exclut les remplacements ou les réparations résultant de l'usure normale et des détériorations provenant de négligences ou de non respect des consignes d'utilisation mentionnées sur ce mode d'emploi. Notre garantie exclut tous mauvais assemblages avec des appareils non compatibles. LE NON-RESPECT DES CONSIGNES SUSPEND LA GARANTIE DU FABRICANT ET LE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ

sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

L'épilateur thermique fonctionne avec une flamme molle. Le mouvement de cette flamme sous la mamelle élimine les poils par la chaleur sans douleur ni brûlure pour la vache.

MONTAGE DE LA CARTOUCHE DE GAZ

- Déplier l'appareil (Fig. 1).
- S'assurer de la présence et du bon état du joint d'étanchéité (Fig. 2-A).
- A l'écart d'une flamme, cartouche verticale, valve en haut, visser la cartouche Réf. 556 sur la poignée. Serrer sans excès la cartouche sur la poignée (Fig. 3).

Si le joint d'étanchéité est abîmé ou absent, ne pas utiliser l'appareil.

MISE EN ROUTE

- Utiliser l'appareil dans des locaux suffisamment aérés.
- Lors de l'utilisation de l'épilateur, ne jamais coucher ou mettre à l'envers la cartouche pour éviter que le gaz ne sorte en phase liquide. Le gaz en phase liquide donne une grande flamme, impossible à contrôler.
- Adapter l'angle de l'épilateur à votre utilisation en desserrant la molette.
- Exemple d'angle conseillé suivant utilisation au cornadis ou en TPA (Fig. 1).
- Ne jamais tenter d'utiliser un appareil en position repliée, risque de brûlure.
- Presser lentement la gâchette pour allumer l'épilateur (Fig. 4).
- Si la flamme devient trop petite : la cartouche est vide, la changer.

TRAVAIL D'EPILATION

- Mettre les vaches au cornadis (au moment du repas par exemple) ou bien en salle de traite.
- Se placer derrière l'animal et allumer en position sous le pis, à 10 cm en dessous des mamelles. Faire des mouvements en forme de 8.
- Très important : la flamme doit toujours être en mouvement horizontal (Principe du doigt qui passe à travers la flamme d'une bougie, sans occasionner de brûlure).
- Durée du mouvement : 4 à 5 secondes.

(FR) FRANÇAIS Notice d'utilisation
EPILATEUR THERMIQUE DANA

(A) IMPORTANT - NE PAS JETER

Consulter la notice d'emploi avant utilisation. Lire cette notice d'emploi attentivement pour vous familiariser avec l'appareil avant de l'utiliser. Conserver cette notice pour la relire plus tard.

COMPOSITION/PERFORMANCES

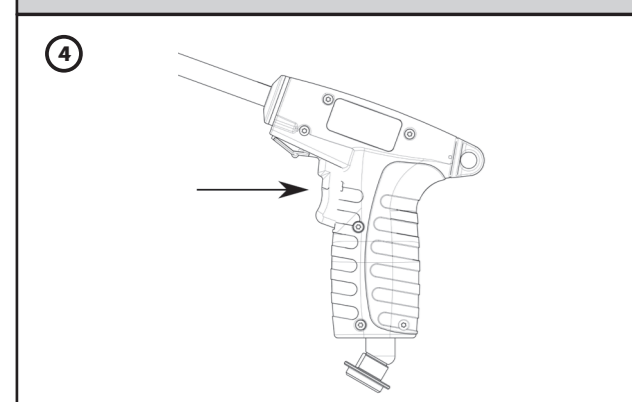
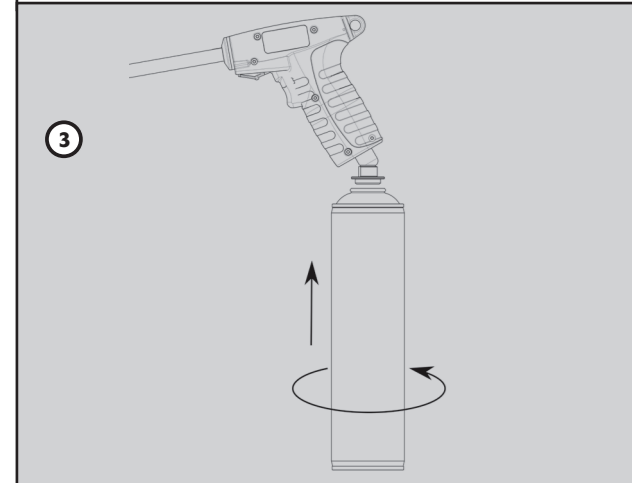
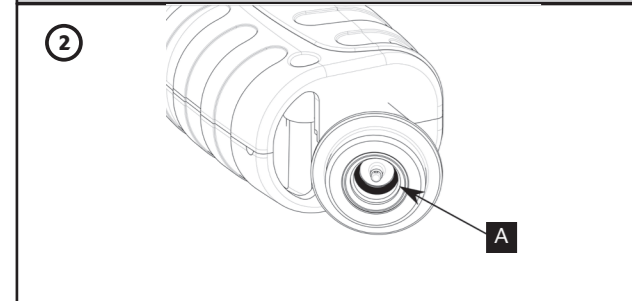
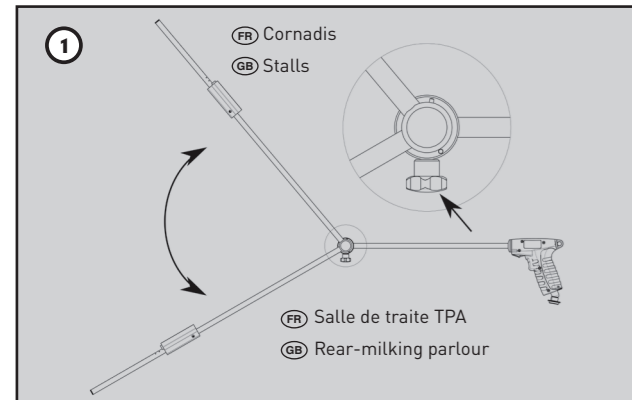
1 épilateur DANA à allumage Piezo
+ 1 cartouche de gaz (Propane/Butane) Réf. 556.
Débit nominal: 320 g/h
Puissance: 4,4 kW

CONSIGNES DE SECURITE

- Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec la cartouche de gaz EXPRESS réf. 556 (butane/propane). Il peut être dangereux d'essayer d'utiliser d'autres récipients de gaz.
- L'appareil doit être utilisé loin de matériaux inflammables et à 40 cm minimum des parois environnantes (murs, plafond).
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de matières combustibles ou de sources de combustion.
- L'appareil doit être utilisé dans un endroit bien ventilé respectant les exigences nationales :
 - pour permettre l'alimentation en air de combustion,
 - et pour éviter la création de mélanges à teneur dangereuse en gaz non brûlé.
- Vérifier l'étanchéité des connexions avant chaque utilisation, pour cela, toujours utiliser un détecteur de fuite.
- S'assurer de la présence et du bon état du joint d'étanchéité avant de visser la cartouche.
- Ne pas utiliser un appareil ayant un joint endommagé ou usé.
- Ne pas utiliser un appareil qui fuit, qui est détérioré ou qui fonctionne mal. En cas de fuite de votre appareil (odeur de gaz), mettez-le immédiatement à l'extérieur, dans un endroit très ventilé, sans source d'inflammation où la fuite pourra être recherchée et arrêtée. Ne jamais rechercher une fuite à l'aide d'une flamme. Si vous voulez vérifier l'étanchéité de votre appareil, faites-le à l'extérieur. Ne pas rechercher les fuites avec une flamme, utiliser de l'eau savonneuse.
- Ne pas fumer pendant le travail.
- Ne jamais laisser un appareil allumé sans surveillance.
- Ne jamais laisser un appareil allumé au sol.
- Nettoyer régulièrement les trous du brûleur pour les maintenir propres et secs.

ATTENTION : des parties accessibles peuvent être très chaudes. Eloigner les jeunes enfants.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques,





DE DEUTSCH Gebrauchsanweisung
THERMISCHER HAARENTFERNER DANA

▲ WICHTIG - NICHT WEGWERFEN

Vor der Benutzung die Gebrauchsanweisung durchlesen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, um sich vor der Benutzung mit dem Gerät vertraut zu machen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung auf, um sie später nachzulesen.

ZUSAMMENSETZUNG/LEISTUNGENE

1 Haarentferner DANA mit Piezo-Zündung
+ 1 Gaspatrone (Propan/Butan) Art.-Nr. 556.
Nennleistung: 320 g/h
Leistung: 4,4 kW

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Dieses Gerät darf nur mit der Gaspatrone EXPRESS Art.-Nr. 556 (Butan/Propan) benutzt werden. Die Benutzung mit anderen Gasbehältern kann gefährlich werden.
- Das Gerät muss fern von entzündlichen Materialien und mindestens 40 cm von umgebenden Wänden (Mauern, Decke) benutzt werden.
- Das Gerät nie in Nähe von brennbaren Stoffen oder Verbrennungsquellen benutzen.
- Das Gerät muss an einer gut belüfteten Stelle unter Einhaltung der nationalen Vorschriften benutzt werden:
 - um die Versorgung mit Verbrennungsluft zu ermöglichen,
 - und um das Entstehen von gefährlichen Mischungen von nicht verbrauchtem Gas zu vermeiden.
- Vor jeder Benutzung die Dichtigkeit der Anschlüsse überprüfen, dafür immer einen Lecksucher benutzen.
- Sich vor dem Anschrauben der Patrone vergewissern, dass ein Dichtungsring in gutem Zustand vorhanden ist.
- **Kein Gerät mit einem beschädigten oder verschlissenen Dichtungsring benutzen.**
- Kein Gerät benutzen, das leckt, beschädigt ist oder schlecht funktioniert. Wenn Ihr Gerät leckt (Gasgeruch), bringen Sie es sofort ins Freie, an eine gut belüftete Stelle ohne Zündquelle, wo das Leck gesucht und gestoppt werden kann. Nie mit Hilfe einer Flamme nach einem Leck suchen. Wenn Sie die Dichtigkeit Ihres Geräts überprüfen wollen, tun Sie dies im Freien. Nie mit Hilfe einer Flamme nach Lecks suchen, verwenden Sie Seifenwasser.
- Bei der Arbeit nicht rauchen.
- Nie ein angezündetes Gerät unbeaufsichtigt lassen.
- Nie ein angezündetes Gerät auf dem Boden liegenlassen.
- Die Löcher des Brenners regelmäßig reinigen, damit sie sauber und trocken bleiben.

ACHTUNG : Zugängliche Teile können sehr heiß werden. Kleine Kinder entfernt halten.

- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung von Personen vorgesehen

(einschließlich Kindern), deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten eingeschränkt sind oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis, außer wenn sie durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person in den Genuss einer Überwachung oder vorheriger Einweisung bezüglich der Benutzung des Geräts kommen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sich zu vergewissern, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

FUNKTIONSPRINZIP

Der thermische Haarentferner arbeitet mit einer weichen Flamme. Die Bewegung dieser Flamme unter dem Euter entfernt die Haare durch die Hitze ohne Schmerz oder Verbrennung für die Kuh.

EINSETZEN DER GASPATRONE

- Das Gerät auseinanderklappen (Abb. 1).
- Sich vergewissern, dass ein Dichtungsring in gutem Zustand vorhanden ist (Abb. 2-A).
- Die Patrone Art.-Nr.556 entfernt von einer Flamme, Patrone senkrecht, Ventil oben, an den Griff schrauben. Die Patrone nicht zu stark am Griff festdrehen (Abb. 3).

Das Gerät nicht benutzen, wenn der Dichtungsring beschädigt ist oder fehlt.

INBETRIEBNAHME

- Das Gerät in gut belüfteten Räumen benutzen.
- **Bei der Benutzung des Haarentferrers nie die Patrone hinlegen oder verkehrt herum ablegen, um zu vermeiden, dass das Gas in flüssigem Zustand ausströmt. In flüssigem Zustand bildet das Gas eine große Flamme, die unmöglich zu kontrollieren ist.**
- Durch Lösen des Rändelrads den Winkel des Haarentferrers Ihrer Benutzung anpassen.
- Empfohlenes Winkelbeispiel je nach Benutzung am Fressgitter oder beim Melken von hinten (Abb. 1).
- **Nie versuchen, ein Gerät zusammengeklappt zu benutzen, Verbrennungsgefahr.**
- Zum Anzünden des Haarentferrers langsam den Drücker drücken (Abb. 4).
- Wenn die Flamme zu klein wird: die Patrone ist leer, austauschen.

HAARENTFERNUNGSARBEIT

- Die Kühe zum Fressgitter (zum Beispiel zum Zeitpunkt der Fütterung) oder in den Melkstand bringen.
- Sich hinter das Tier stellen und in Stellung unter dem Euter 10 cm unter den Zitzen anzünden. Bewegungen in Form einer 8 ausführen.
- **Sehr wichtig: die Flamme muss immer in horizontaler Bewegung ausgeführt werden (Prinzip des Fingers, der sich durch die Flamme einer Kerze bewegt, ohne sich zu verbrennen).**
- Dauer der Bewegung: 4 bis 5 Sekunden.

UNSERE EMPFEHLUNGEN

- Bei der ersten Haarentfernung, wenn zu viele Haare vorhanden sind, vorher rasieren.
- Wenn Haare vorhanden sind, 5 bis 6 mal /Jahr enthaaren und im Winter öfter.
- Nie sofort nach dem Melken enthaaren, um eine mögliche Reizung mit Euterpflegemitteln zu vermeiden.
- Haarentfernung vorzugsweise bei geschwollenen Zitzen durchführen.
- Immer in Bewegung bleiben (Prinzip des Fingers in der Kerzenflamme).

NACH DER ARBEIT DER HAARENTFERNUNG

- Die Patrone abnehmen und das Gerät mit klarem Wasser waschen, bevor Sie den Haarentferner wegräumen.
- Das Gerät an einer sauberen und trockenen Stelle aufbewahren.

AUSWECHSELN DER PATRONE

- Den Gasbehälter im Freien und entfernt von anderen Personen auswechseln.
 1. Bevor Sie die die Patrone auswechseln, vergewissern Sie sich, dass sie leer ist (schütteln, um das Geräusch der Flüssigkeit zu hören).
 2. Vergewissern Sie sich, dass der Haarentferner ausgeschaltet ist, bevor Sie den Gasbehälter abklemmen.
 3. Die leere Patrone abnehmen.
 4. Die Dichtungsringe untersuchen, bevor Sie einen neuen Gasbehälter anschließen.
 5. Vergewissern Sie sich, dass ein Dichtungsring in gutem Zustand (Abb. 2-A) zwischen dem Gerät und dem Gasbehälter vorhanden ist, bevor Sie den Gasbehälter festschrauben.

Wenn der Dichtungsring in schlechtem Zustand ist, DAS GERÄT NICHT BENUTZEN und mit Ihrem Händler Kontakt aufnehmen.

KUNDENDIENST

DAS GERÄT NIE AUSEINANDERNEHMEN ODER VERÄNDERN. Schadhafte Geräte müssen an den Händler oder Hersteller zurückgesandt werden.

GARANTIE

Für diese Ausrüstung wird ab dem Kaufdatum gegen alle Fabrikationsmängel oder Materialfehler eine Gesamtgarantie von 2 Jahren gewährt. Von unserer Garantie sind Ersatz oder Reparaturen ausgeschlossen, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind und Beschädigungen, die aus Nachlässigkeit oder Nichtbeachtung der in dieser Gebrauchsanleitung aufgeführten Benutzungsvorschriften entstanden sind. Von unserer Garantie sind alle falschen Zusammensetzungen mit nicht kompatiblem Geräten ausgeschlossen. **BEI NICHTBEACHTUNG DER VORSCHRIFTEN WIRD DIE GARANTIE DES HERSTELLERS AUFGEHOBEN, UND ER WIRD VON JEDER HAFTUNG BEFREIT.**

GB ESPAÑOL Instrucciones de uso
DEPILADORA TÉRMICA DANA

▲ IMPORTANTE - NO TIRAR

Consulte las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato. Lea estas instrucciones atentamente para familiarizarse con el aparato antes de utilizarlo. Conserve estas instrucciones para poder consultarlas posteriormente.

COMPOSICIÓN/CARACTERÍSTICAS

1 depiladora DANA con encendido piezoeléctrico y 1 cartucho de gas (propano/butano) ref. 556.
Caudal nominal: 320 g/h.
Potencia: 4,4 kW.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato debe utilizarse exclusivamente con el cartucho de gas EXPRESS ref. 556 (butano/propano). Puede ser peligroso intentar utilizar otros recipientes de gas.
 - El aparato debe utilizarse lejos de materiales inflamables y a 40 cm como mínimo de paredes y techos circundantes.
 - Nunca utilice el aparato cerca de materiales combustibles ni de fuentes de combustión.
 - El aparato debe utilizarse en un espacio bien ventilado que cumpla las normas nacionales:
 - para posibilitar la alimentación de aire de combustión;
 - para evitar la creación de mezclas con contenidos peligrosos de gases no quemados.
 - Compruebe la estanqueidad de las conexiones antes de cada uso. Para ello, debe utilizar siempre un detector de fugas.
 - Asegúrese de que la junta de estanqueidad está en su lugar y en buen estado antes de enroskar el cartucho.
 - **No utilice el aparato si tiene la junta deteriorada o desgastada.**
 - No utilice el aparato si presenta fugas, está deteriorado o no funciona adecuadamente. En caso de fuga del aparato (olor a gas), llévelo inmediatamente al exterior, a un lugar bien ventilado y sin fuentes de inflamación, para poder encontrar y detener la fuga. Nunca busque una fuga ayudándose de una llama. Si quiere comprobar la estanqueidad del aparato, hágalo en el exterior. No busque fugas con una llama. Utilice agua con jabón.
 - No fume mientras utiliza el aparato.
 - Nunca deje el aparato encendido sin vigilancia.
 - Nunca deje el aparato encendido al sol.
 - Limpie con regularidad los orificios del quemador para mantenerlos limpios y secos.
- ATENCIÓN : Hay partes accesibles que pueden estar calientes. Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños.**

Este aparato no está pensado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, ni personas sin experiencia o conocimientos, salvo en el caso de que puedan contar, a través de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Es conveniente vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

La depiladora térmica funciona con una llama blanda. El movimiento de la llama bajo las ubres elimina el vello mediante el calor, sin causar dolor ni quemaduras a las vacas.

MONTAJE DEL CARTUCHO DE GAS

- Extienda el aparato (Fig. 1).
- Asegúrese de que la junta de estanqueidad está en su lugar y en buen estado (Fig. 2-A).
- Siempre lejos de cualquier llama, con el cartucho en vertical y la válvula en alto, enrosque el cartucho ref. 556 en la empuñadura. Apriete el cartucho en la empuñadura sin forzarlo (Fig. 3).

Si falta la junta de estanqueidad, o está deteriorada, no utilice el aparato.

PUESTA EN MARCHA

- Utilice siempre el aparato en espacios adecuadamente ventilados.
- **Mientras esté utilizando el quemador, nunca tumbe ni voltee el cartucho para evitar que salga el gas en fase líquida. El gas en fase líquida produce una llama grande, imposible de controlar.**
- Adapte el ángulo del quemador al uso que le vaya a dar aflojando la ruleta.
- Ángulo recomendado para el uso en una cornadiza o durante el ordeño por detrás (Fig. 1).
- **Nunca intente utilizar el aparato en posición plegada, ya que existe riesgo de quemaduras.**
- Presione lentamente el gatillo para encender el quemador (Fig. 4).
- Si la llama se hace demasiado pequeña, significará que el cartucho está vacío y hay que cambiarlo.

TRABAJO DE DEPILACIÓN

- Lleve las vacas a la cornadiza (en el momento de comer, por ejemplo) o a la sala de ordeño.
- Colóquese detrás del animal y encienda el aparato en posición bajo las ubres, a 10 cm de las mamas. Realice movimientos en forma de 8.
- **Muy importante: la llama siempre debe moverse en horizontal (igual que un dedo que se pasa por la llama de una vela, sin causar quemaduras).**
- Duración del movimiento: de 4 a 5 segundos.

NUESTRAS RECOMENDACIONES

- Si, al depilar las ubres por primera vez, hay demasiado vello, efectúe antes un rasurado.
- Depile las ubres 5 o 6 veces al año si presentan vello, con mayor frecuencia en invierno.
- Nunca realice una depilación justo después del ordeño para evitar posibles irritaciones con los productos postordeño.
- La depilación deberá realizarse preferentemente con las ubres llenas.
- La llama siempre debe estar en movimiento (igual que al pasar un dedo por la llama de una vela).

TRAS LA DEPILACIÓN

- Desmonte el cartucho y lave el aparato con agua limpia antes de guardarlo.
- Guarde el aparato en un lugar limpio y seco.

CAMBIO DEL CARTUCHO

- Cambie el recipiente de gas en el exterior y lejos de otras personas.
 1. Asegúrese de que el cartucho está vacío antes de cambiarlo (agítelo para escuchar el sonido del líquido).
 2. Asegúrese de que el quemador está apagado antes de desconectar el recipiente de gas.
 3. Retire el cartucho vacío.
 4. Revise las juntas de estanqueidad antes de montar un recipiente de gas nuevo.
 5. Asegúrese de que la junta de estanqueidad está en su lugar y en buen estado (Fig. 2-A), situada entre el aparato y el recipiente de gas, antes de fijar el nuevo recipiente.

Si la junta de estanqueidad está en mal estado, NO UTILICE EL APARATO y póngase en contacto con su distribuidor.

SERVICIO POSVENTA

NUNCA INTENTE DESMONTAR NI MODIFICAR EL APARATO. Los aparatos defectuosos deben devolverse al distribuidor o al fabricante.

GARANTÍA

Este equipo cuenta con una garantía total de 2 años a partir de la fecha de compra que cubre cualquier defecto de fabricación o del material. Nuestra garantía no cubre las sustituciones ni las reparaciones resultantes del desgaste normal y del deterioro debido a negligencias o al incumplimiento de las instrucciones de uso indicadas en este manual. Nuestra garantía no cubre los montajes mal realizados con aparatos que no sean compatibles. **EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES SUPONDRÁ LA SUSPENSIÓN DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LO LIBERA DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD.**

